

Fiche pédagogique – Jacques Dutronc, Paris s'éveille



Objectifs finaux :

Luisteren

1. Het onderwerp bepalen in informatieve / narratieve teksten;
2. De hoofdgedachte achterhalen in informatieve / narratieve teksten;
3. De gedachtegang van informatieve / narratieve teksten volgen;
4. Relevante informatie selecteren uit informatieve / narratieve teksten;
7. Een oordeel vormen over informatieve / narratieve teksten;
8. Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen;
- het luisterdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen;
- zeggen dat ze iets niet begrijpen en vragen wat iets betekent;
- gebruik maken van ondersteunende gegevens (talige en niet-talige) binnen en buiten de tekst;
- vragen om langzamer te spreken, iets te herhalen;
- de vermoedelijke betekenis van transparante woorden afleiden;
- de vermoedelijke betekenis van onbekende woorden afleiden uit de context;

Spreken

21. Verslag uitbrengen over een ervaring, een situatie en een gebeurtenis;
25. Een gefundeerd standpunt naar voor brengen bij beluisterde narratieve / informatieve teksten;
26. Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles kunnen uitdrukken;
- het spreekdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen;
- een spreekplan opstellen;
- gebruik maken van non-verbaal gedrag;
- gebruik maken van ondersteunend visueel en auditief materiaal;
- ondanks moeilijkheden via omschrijvingen de correcte boodschap overbrengen;
- digitale en niet-digitale hulpbronnen en gegevensbestanden raadplegen en rekening houden met de consequenties ervan;
- bij een gemeenschappelijke spreektaak talige afspraken maken, elkaars inbreng in de tekst benutten, evalueren, corrigeren en redigeren;

Mondelinge interactie

27. De leerlingen kunnen volgende taken uitvoeren: de taaltaken gerangschikt onder "luisteren" en "spreken", in een gespreksituatie uitvoeren;
28. De leerlingen kunnen volgende taken uitvoeren: een niet al te complex gesprek beginnen, aan de gang houden en afsluiten;
29. Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen of kunnen uitdrukken;
- het doel van de interactie bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen;
- gebruik maken van non-verbaal gedrag;
- ondanks moeilijkheden via omschrijvingen de correcte boodschap overbrengen;
- vragen om langzamer te spreken, iets te herhalen;
- zelf iets in eenvoudige taal herformuleren om wederzijds begrip na te gaan;
- eenvoudige technieken toepassen om een kort gesprek te beginnen, gaande te houden en af te sluiten;

Lezen

9. Het onderwerp bepalen in informatieve teksten;
10. De hoofdgedachte achterhalen in informatieve teksten;
11. De gedachtegang volgen van informatieve teksten;
12. Relevante informatie selecteren uit informatieve teksten;
13. De tekststructuur en -samenhang herkennen van informatieve teksten;
16. Een oordeel vormen over informatieve teksten;
17. Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen;
- onduidelijke passages herlezen;
- het leesdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen;
- gebruik maken van ondersteunende gegevens (talige en niet-talige) binnen en buiten de tekst;
- digitale en niet-digitale hulpbronnen en gegevensbestanden raadplegen;
- hypothesen vormen over de inhoud en de bedoeling van de tekst;
- de vermoedelijke betekenis van transparante woorden afleiden;
- de vermoedelijke betekenis van onbekende woorden en uitdrukkingen afleiden uit de context;
- relevante informatie aanduiden;

Schrijven

30. Gelezen teksten globaal weergeven;
32. Een situatie, gebeurtenis, ervaring beschrijven;
33. Alledaagse uitdrukkingen en elementaire routines uit de doeltaal gebruiken;
38. Informele en formele correspondentie voeren;

Attitudes

45. De leerlingen tonen bereidheid en durf om te luisteren, te lezen, te spreken, gesprekken te voeren en te schrijven in het Frans;
46. De leerlingen streven naar taalverzorging;
47. De leerlingen tonen belangstelling voor de aanwezigheid van moderne vreemde talen in hun leefwereld, ook buiten de school, en voor de socioculturele wereld van de taalgebruikers;

Cours de compréhension orale : interview avec Jacques Dutronc sur son alcoolisme

Note : Après la première écoute, il y a un exercice de vocabulaire. En fonction du niveau de la classe, on pourrait le faire avant la première écoute.

Temps	Matière (Leerinhoud)	Approches didactiques – Activités – Stratégies (Didactische werkvormen – Onderwijs- en leeractiviteiten – Groeperingsvormen)	Médias – Recours – Organisation de la salle (Didactisch materiaal/middelen – Klasschikking)
4 min	Introduction du cours	<p>Questionnement de la classe:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vous connaissez cette personne? - Est-il français, belge, suisse ou canadien? - Quelle pourrait être sa profession? - Vous le trouvez comment? Beau/Laid, sympa/antipathique, poli/impoli, soigné/négligé, ... <p>Les élèves doivent aussi expliquer leurs réponses.</p>	<p>Vieille photo de Jacques Dutronc (quand il était jeune)</p> <p>(Le PowerPoint et les autres exercices se trouvent en annexe)</p>
4 min	Introduction du cours, prochaine diapositive sur le powerpoint	<p>Questionner la classe:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Que pensez-vous maintenant? Même chose que pour la première photo? - Pourquoi? <p>Donnez la solution (si elle n'a pas encore été dite) + Mentionnez les chansons <i>Paris s'éveille & Et moi et moi et moi</i>.</p> <p>Jacques Dutronc a un petit problème. Pouvez-vous le deviner? Astuce: 'Il est accro à quelque chose'</p>	<p>Photo plus récente de JD (maintenant, il est vieux)</p>
10 min	Ecoute globale de la vidéo	<p>La vidéo est assez longue (5min14). Après 15 secondes: sautez à 0:55</p> <p>À 2:00, pausez la vidéo et demandez aux élèves :</p> <p><i>Qu'est-ce que vous avez compris de cette partie de la vidéo?</i></p> <p>Les élèves peuvent discuter à deux</p>	<p>Vidéo YouTube : <i>Jacques Dutronc parle de son alcoolisme à Thierry Ardisson INA Arditube</i></p>

		<p>avant de donner leurs réponses.</p> <p>Continuez la vidéo et pausez-la à 3:01. Demandez aux élèves : <i>Qu'est-ce que vous avez compris de cette partie de la vidéo? Qu'est-ce qu'a demandé le journaliste? Quelle est la réponse de l'homme?</i> Les élèves peuvent discuter à deux avant de donner leurs réponses.</p> <p>Continuez la vidéo et pausez-la à 3:53. Demandez aux élèves : <i>Qu'est-ce que vous avez compris de cette partie de la vidéo? La réaction de cet homme-ci, est-elle la même que celle du premier homme?</i> Les élèves peuvent discuter à deux avant de donner leurs réponses.</p> <p>Continuez la vidéo et pausez-la à 4:34. Demandez aux élèves : <i>Qu'est-ce que vous avez compris de cette partie de la vidéo?</i> Les élèves peuvent discuter à deux avant de donner leurs réponses.</p> <p>Terminez la vidéo et posez la même question encore une fois.</p>	<p>https://www.youtube.com/watch?v=sa7dZIVlhr4</p>
10 min	Préparation à la deuxième écoute : Vocabulaire de la vidéo	Parcourez le nouveau vocabulaire avec la classe.	Liste de vocabulaire dans le powerpoint + sur papier
2 min	Préparation à la deuxième écoute : Distribution de l'exercice vrai/faux.	Parcourez les questions + demandez s'il y a des mots inconnus.	Exercices imprimés.
13 min	Deuxième écoute : écoute plus en détail	Parcourez les réponses des élèves en classe après avoir vu la vidéo. Demandez toujours une explication de l'élève pourquoi il a indiqué vrai ou faux.	Vidéo YouTube
Jusqu'à la fin	Activité pour terminer le cours	<p>Le prochain cours, les élèves donneront leur opinion sur l'alcoolisme. Pour les préparer, ils reçoivent déjà quelques expressions d'opinion et quelques connecteurs qu'ils devront utiliser.</p> <p>Parcourez-les en classe. Donnez aussi les traductions néerlandaises.</p> <p>N'oubliez pas de mentionner que les élèves auront besoin de cette feuille pendant toute la semaine.</p>	Feuille avec les expressions d'opinion et les connecteurs

Cours de compréhension orale : annexe

Les phrases ci-dessous, sont-elles vraies ou fausses ? Encerchez la bonne réponse.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles. *Vrai / Faux*
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie. *Vrai / Faux*
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc. *Vrai / Faux*
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie. *Vrai / Faux*
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin. *Vrai / Faux*
6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé. *Vrai / Faux*
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans. *Vrai / Faux*
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule. *Vrai / Faux*
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France. *Vrai / Faux*
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc. *Vrai / Faux*

Vocabulaire de la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pocheton	<i>Ivrogne, alcoolique</i>
La séquelle	<i>Lésion ou manifestation fonctionnelle persistant après la guérison d'une maladie, d'une blessure</i>
Dégueuler	<i>Vomir</i>
Faire semblant	<i>Feindre, simuler</i>

Expressions d'opinion :

Je pense que...	Je crois que...	J'estime que...
Je trouve que...	J'imagine que...	Je suppose que...
Je me doute que...	À mon avis...	D'après moi... ou Selon moi...
J'ai le sentiment que...	J'ai l'impression que...	

Connecteurs :

Pour exprimer un but :

Pour
Pour que (+subj.)
Afin de
Afin que (+subj.)
De crainte que (+subj.)
De peur que (+subj.)
De sorte que (+subj.)
De façon que (+subj.)

Pour exprimer une cause :

parce que
car
comme
puisque
à cause de
grâce à
en raison de

Opposition ou concession :

mais
cependant
pourtant
en revanche
alors que
même si
bien que (+subj.)
à moins que (+subj.)

Condition ou hypothèse :

à condition que (+subj.)
si
au cas où (+conditionnel)
en cas de

Temps :

Pendant
quand
lorsque
Lors de
avant que (+subj.)
pendant que
après que
au moment où







<https://www.youtube.com/watch?v=sa7dZIVlhr4>

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	
Payer la note	
Le foie	
Lamentable	
Le soutien	
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	
Le foie	
Lamentable	
Le soutien	
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	
Lamentable	
Le soutien	
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	
Le soutien	
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pochetron	
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pochetron	<i>Ivrogne, alcoolique</i>
La séquelle	
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pochetron	<i>Ivrogne, alcoolique</i>
La séquelle	<i>Lésion ou manifestation fonctionnelle persistant après la guérison d'une maladie, d'une blessure</i>
Dégueuler	
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pochetron	<i>Ivrogne, alcoolique</i>
La séquelle	<i>Lésion ou manifestation fonctionnelle persistant après la guérison d'une maladie, d'une blessure</i>
Dégueuler	<i>Vomir</i>
Faire semblant	

Vocabulaire dans la vidéo

(Se réveiller) en sursaut	<i>Brusquement</i>
Payer la note	<i>Supporter les frais</i>
Le foie	<i>Volumineuse glande annexe du tube digestif, aux fonctions multiples et complexes de synthèse et de transformation de diverses substances. (NL: de lever)</i>
Lamentable	<i>Mauvais, faible, au point d'exciter une pitié méprisante</i>
Le soutien	<i>Action de soutenir quelqu'un, de lui apporter appui, protection, secours</i>
Rechuter	<i>Faire une rechute, retomber malade, retomber dans une mauvaise habitude</i>
Le pochetron	<i>Ivrogne, alcoolique</i>
La séquelle	<i>Lésion ou manifestation fonctionnelle persistant après la guérison d'une maladie, d'une blessure</i>
Dégueuler	<i>Vomir</i>
Faire semblant	<i>Feindre, simuler</i>



<https://www.youtube.com/watch?v=sa7dZIVlhr4>

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

1. En 37 ans, Jacques Dutronc a bu comme homme normal en trois siècles.
2. Jacques Dutronc a arrêté de boire à cause de problèmes de foie.
3. Serge Gainsbourg buvait encore plus que Jacques Dutronc.
4. Le premier homme interrogé fait semblant de n'avoir jamais bu de sa vie.
5. Le deuxième homme dit qu'il tremble parce qu'il a bu 3,5 litres de vin.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

6. Le journaliste se moque du style vestimentaire du deuxième homme interviewé.
7. La vieille dame dit qu'elle ne boit plus d'alcool depuis deux ans.
8. La vieille dame dit qu'elle a surmonté sa dépendance toute seule.
9. Baudelaire est un chanteur très connu en France.
10. Le reportage a été tourné à cause de la rechute récente de Jacques Dutronc.

Cours d'expression orale : l'alcoolisme

Temps	Matière (Leerinhoud)	Approches didactiques – Activités – Stratégies (Didactische werkvormen – Onderwijs- en leeractiviteiten – Groeperingsvormen)	Médias – Recours – Organisation de la salle (Didactisch materiaal/middelen – Klasschikking)
5 min	Introduction du sujet	« Vous vous souvenez du cours passé ? De quels thèmes avons-nous parlé ? » (alcoolisme) Aujourd'hui, c'est nous qui allons donner notre opinion sur ce thème.	
10 min	Phase d'imitation	<p>Les élèves font deux lignes et reçoivent une fiche. D'abord, les élèves à gauche lisent à haute voix la phrase écrite en néerlandais sur la fiche. Puis, ils la lisent en français. La personne en face doit la répéter en français. Si elle ne réussit pas à la répéter, la personne à gauche lit la phrase encore une fois jusqu'à ce que la personne à droite réussisse à la répéter. Ensuite, les élèves changent de rôle : maintenant, les élèves à droite lisent la phrase en néerlandais à haute voix, après en français et la personne à gauche doit la répéter.</p> <p>Quand les deux élèves ont réussi, les élèves à gauche donnent leurs fiches aux personnes à droite et les personnes à droite donnent leurs fiches aux personnes à gauche.</p> <p>Maintenant, les personnes à droite font un pas à droite et les personnes à gauche font un pas à gauche.</p> <p>Les élèves recommencent l'activité avec un autre partenaire.</p>	<p><u>Matériel :</u> Fiches avec des phrases sur le thème d'alcoolisme, avec traduction en néerlandais.</p> <p>(Tous les matériaux se trouvent en annexe)</p> <p><u>Organisation :</u> Les élèves font deux lignes. S'il y a un nombre impair d'élèves, il y a un groupe à trois.</p>
13 min	Phase de transformation	<p>Les élèves regagnent leurs places et se mettent à deux.</p> <p>Les élèves reçoivent des cartes. Ils les mettent sur la table avec le côté coloré vers le haut. À tour de rôle, les élèves doivent tourner trois cartes ; une de chaque couleur.</p> <p>BLEU : EXPRESSION D'OPINION BLANC : MOT DANS LA LISTE DE VOCABULAIRE ROUGE : CONNECTEUR</p> <p>Maintenant, l'élève doit faire une phrase avec les éléments qu'il a tournés. Quand il est prêt, il met les cartes utilisées de côté. Maintenant,</p>	<p><u>Matériel :</u> Cartes dans les trois catégories</p> <p>Liste de vocabulaire (vocabulaire du 1er exercice + connecteurs)</p> <p>Phrases du 1er exercice (avec traduction)</p> <p><u>Organisation :</u> À 2</p>

		le voisin répète toutes les actions. Les élèves peuvent utiliser les matériaux mentionnés ci-contre.	
15 min	Phase de création	<p>Les élèves se mettent en groupes de quatre. Chaque groupe reçoit deux thèses:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ? 2. Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)? <p>Les élèves discutent et donnent leur opinion. Le professeur veille à ce que tout le monde parle français et note les erreurs principales entendues.</p> <p>Avant de commencer, notez au tableau :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Osez parler - N'ayez pas peur de commettre des erreurs - Corrigez-vous mutuellement 	<p><u>Matériel :</u> Fiches avec les thèses + feuille du cours précédent (avec les expressions d'opinion et les connecteurs) (si les élèves ne l'ont pas emportée, ils peuvent aussi utiliser le matériel de l'exercice précédent)</p> <p><u>Organisation :</u> À 4</p>
7 min	Phase après	Le professeur note au tableau et discute les erreurs principales qu'il a entendues parmi les élèves. Les élèves doivent reprendre ce qui est écrit sur le tableau.	Les élèves regagnent leurs places.

Cours d'expression orale : annexe

Fiches pour le premier exercice

Lors **des soirées, des festivals** ou d'autres événements, les jeunes **sont tentés** de boire de l'alcool.

*Tijdens **het uitgaan, festivals** of andere evenementen **komen jongeren in de verleiding** om alcohol te drinken.*

Le terme alcool désigne toute **boisson alcoolisée** quel que soit le **degré d'alcool**.

*De term alcohol verwijst naar elke **alcoholische drank**, ongeacht het **alcoholpercentage**.*

L'alcool est **une drogue** qui **affecte** les **sensations, l'humeur, la conscience** et d'autres fonctions psychologiques et comportementales.

*Alcohol is **een drug** die **gevoelens, gemoedstoestand, bewustzijn** en andere psychologische en gedragsfuncties **aantast**.*

L'alcool a de plus en plus de succès **auprès des jeunes** qui **s'enivrent** de plus en plus tôt.

*Alcohol heeft steeds meer succes **bij jongeren** die **zich** steeds vroeger **bezatten**.*

L'alcool permet de **s'amuser** en **dépassant** ses **inhibitions** et ses **limites**.

*Dankzij alcohol kan men zich amuseren door **remmingen** en **limieten** te **overschrijden**.*

La biture express, qui consiste à boire un **maximum d'alcool** en très peu de temps, **favorise** l'alcoolisme et des comportements dangereux.

***Bingedrinken**, dat bestaat uit het drinken van **zoveel mogelijk alcohol** in een heel korte tijd, **bevordert** alcoholisme en gevaarlijk gedrag.*

La **consommation** régulière ou **abusive** d'alcool peut **causer** des complications graves, telles que des **comas éthyliques**, des **troubles respiratoires**, des **pathologies du foie** ou même des **décès**.

*Regelmatig of **overmatig alcoholgebruik** kan ernstige complicaties **veroorzaken**, zoals **coma's** (na overmatig alcoholgebruik), **ademhalingsproblemen**, **leveraandoeningen** of zelfs **overlijdens**.*

Bon nombre d'accidents de circulation, de violences physiques ou de violences sexuelles **sont dus à l'alcool**.

***Heel wat** verkeersongevallen, fysiek geweld of seksueel geweld **zijn te wijten aan** alcohol.*

Il est **punissable** de conduire **sous l'influence de l'alcool**.

*Rijden **onder invloed van alcohol** is **strafbaar**.*

La vente de la bière et du vin est interdite aux moins de seize ans, **tandis que** la vente des **alcools forts** est interdite aux **moins de dix-huit ans**.

*De verkoop van bier en wijn is verboden aan min-zestienjarigen, terwijl de verkoop van **sterke drank** verboden is aan **min-achttienjarigen**.*

La conduite en état d'ivresse est interdite **par la loi** pour **diminuer** le nombre de **victimes de route**.

***Dronken rijden** is **bij wet verboden** om het aantal **verkeersslachtoffers** te **verkleinen**.*

Source :

https://www.flevideo.com/fle_video_quiz_low_intermediate.php?id=8224

Vocabulaire : l'alcoolisme

Français	Néerlandais
Une soirée	Een avondje uit
Un festival	Een festival
Être tenté de	In de verleiding komen om
Une boisson alcoolisée	Een alcoholische drank
Le degré d'alcool	Het alcoholpercentage
Une drogue	Een drug
Affecter	Aantasten
Les sensations	De gevoelens / gewaarwordingen
L'humeur	De gemoedstoestand / het humeur
La conscience	Het bewustzijn
Auprès de	Bij
S'enivrer	Zich bezatten / dronken worden
Dépasser	Overschrijden
Une inhibition	Een remming
Une limite	Een limiet
La biture express	Het bingedrinken
Favoriser	Bevorderen
Un maximum de	Zoveel mogelijk
La consommation (d'alcool)	Het (alcohol)gebruik
Abusif	Overmatig
Causer	Veroorzaken
Un coma éthylique	Een coma door te veel te drinken
Des troubles respiratoires	Ademhalingsproblemen
Des pathologies du foie	Leverproblemen
Un décès	Een overlijden
Bon nombre de	Heel wat
Être dû à <i>(il est dû à, elle est due à, ils sont dus à, elles sont dues à)</i>	Te wijten zijn aan
Punissable	Strafbaar
Sous l'influence de	Onder invloed van
La vente	De verkoop
Tandis que	Terwijl
L'alcool fort	De sterke drank
Un moins de dix-huit ans	Een min-achttienjarige
Le mineur	De minderjarige
Le majeur	De meerderjarige
La conduite en état d'ivresse	Rijden onder invloed van alcohol
Être interdit par la loi	Bij wet verboden zijn
Diminuer	Verminderen
La victime de route	Het verkeersslachtoffer
Se douter	Vermoeden

Mots à tirer

Une soirée	Un festival	Être tenté de
Une boisson alcoolisée	Le degré d'alcool	Une drogue
Affecter	Les sensations	L'humeur
La conscience	Auprès de	S'enivrer
Dépasser	Une inhibition	Une limite
La biture express	Favoriser	Un maximum de
La consommation (d'alcool)	Abusif	Causer
Un coma éthylique	Des troubles respiratoires	Une pathologies du foie
Un décès	Bon nombre de	Être dû à
Punissable	Sous l'influence de	La vente
L'alcool fort	Un moins de dix-huit ans	
Le mineur	Le majeur	La conduite en état d'ivresse
Être interdit par la loi	Diminuer	La victime de route
Je pense que...	Je crois que...	J'estime que...
Je trouve que...	J'imagine que...	Je suppose que...
Je me doute que...	A mon avis...	D'après moi...ou Selon moi...
J'ai le sentiment que...	J'ai l'impression que...	
Pour / pour que (+subj.)	afin de / afin que (+subj.)	parce que
De crainte que (+subj.)	de peur que (+subj.)	car
Comme	puisque	Pourvu que
A cause de	grâce à	en raison de
De sorte que (+subj.)	de façon que (+subj.)	mais
Pourtant	en revanche	alors que
Même si	malgré	bien que (+subj.)
A moins que (+subj.)	à condition que (+subj.)	si
Au cas où (+conditionnel)	en cas de	

Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ?

Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)?

Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ?

Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)?

Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ?

Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)?

Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ?

Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)?

Est-ce que les jeunes consomment trop d'alcool? Quelles sont vos propres expériences ?

Est-il une bonne idée de hausser l'âge légal pour boire de l'alcool? Pourquoi (pas)?

Cours de compréhension écrite : Les pigeons militaires

Temps	Matière (Leerinhoud)	Approches didactiques – Activités – Stratégies (Didactische werkvormen – Onderwijs- en leeractiviteiten – Groeperingsvormen)	Médias – Recours – Organisation de la salle (Didactisch materiaal/middelen – Klasschikking)
5 min	Introduction	<p>1. Demandez aux élèves s'ils se souviennent encore du cours dernier (alcoolisme, problème de Jacques Dutronc).</p> <p>2. Demandez aux élèves s'ils se rappellent encore la chanson la plus connue de Jacques Dutronc. (Paris s'éveille)</p> <p>3. Qu'est-ce que vous savez de Paris? (3, 4 élèves qui répondent)</p> <p>4. Comme nous avons dit, Paris est donc la capitale de la France et en même temps, c'est aussi la ville la plus grande en France. Ça veut dire qu'il y a énormément de gens qui vivent dans cette ville. Est-ce qu'il y a quelqu'un qui sait combien de personnes vivent à Paris? (2,2 millions)</p> <p>5. A coté de tous ces gens qui vivent à Paris, il y a aussi plein d'animaux qui y vivent. Vous savez quels sont les animaux qui vivent à Paris?</p> <p>6. Les pigeons! C'est bien la réponse que je voulais entendre! Parce que, aujourd'hui le sujet de la leçon, c'est les pigeons! Et à Paris, il y en a vraiment beaucoup. Vous savez combien de pigeons vivent à Paris? (100 000)</p> <p>7. J'ai pour vous un texte que j'ai emporté et que vous allez lire. Dans le texte, il s'agit de pigeons militaires. Qu'est-ce que ça pourrait signifier selon vous, des pigeons militaires? Pourquoi est-ce qu'on utiliserait ces pigeons?</p> <p>-> Notez les hypothèses au tableau.</p>	<p>Texte <i>À l'ère des drones, l'armée française entretient aussi des pigeons militaires</i></p> <p>https://www.francetvinfo.fr/economie/emploi/metiers/armee-et-securite/a-l-ere-des-drones-l-armee-francaise-entretient-aussi-des-pigeons-militaires_4292621.html</p> <p>(Tous les matériaux se trouvent en annexe)</p>
5 min	1 ^{ère} lecture du texte : lecture globale	<p>Distribuez le texte.</p> <p>Maintenant, je vous donne deux minutes pour vite parcourir le texte. Le but est que vous puissiez me dire si les hypothèses que nous venons de former sont correctes ou pas.</p> <p>Verifiez les hypothèses au tableau.</p>	Hypothèses écrites au tableau

8 min	2 ^e lecture du texte : lecture plus en détail	<p>Maintenant, vous aller lire le texte une deuxième fois individuellement et en silence. Quand tout le monde l'aura lu, on fera un petit quiz sur le texte. Il est donc important de le lire attentivement.</p> <p>Dans le texte, il y a quelques mots difficiles. Pour vous aider, j'ai inclu une liste de vocabulaire en dessous du texte.</p> <p>S'il y a encore des mots que vous ne comprenez pas, soulignez le mot et levez la main, je viendrai pour vous aider.</p> <p>Pendant que les élèves lisent, préparez le kahoot.</p>	
15 min	2 ^e lecture du texte : quiz Kahoot	<p>Dites aux élèves qu'ils peuvent prendre leur ordinateur ou leur portable. Ils doivent aller au site-web de Kahoot et insérer le code au tableau.</p> <p>Discutez les réponses des élèves et cherchez dans le texte où se trouvent les bonnes réponses.</p>	<p>Kahoot</p> <p>https://create.kahoot.it/share/ce-les-pigeons-militaires/35482769-a8d2-471a-a9d8-068a19d53135</p>
10 min	Exercices après le quiz	<p>Distribuez les exercices.</p> <p>Parcourez les questions avec les élèves. Dites-leur qu'ils peuvent travailler à deux.</p> <p>Dans les exercices, les élèves ont besoin d'expressions d'opinion et de connecteurs. Ils peuvent donc utiliser la feuille du premier cours.</p>	<p>À 2</p> <p>Texte</p> <p>Exercices préparés</p> <p>Feuille avec les expressions d'opinion + connecteurs</p>
7 min	Parcourir les réponses en classe.	<p>Demandez aux élèves ce qu'ils ont répondu et pourquoi ils l'ont répondu. Comparez les réponses avec celles des autres élèves.</p> <p>Ramassez les feuilles pour corriger les exercices à la maison.</p> <p>S'il reste du temps :</p> <p>Jeu : Si j'étais un pigeon, je ... (utilisez le conditionnel !) (Même concept comme « <i>Je pars en voyage et j'emporte ...</i> »)</p> <p>Dites aux élèves que pour le prochain cours, ils doivent emporter un dictionnaire (N-F). S'il y a des élèves avec des guides touristiques de Paris, ils peuvent aussi les emporter.</p>	

À l'ère des drones, l'armée française entretient aussi des pigeons militaires

L'armée chinoise a recruté 10 000 pigeons voyageurs ces dernières années. Ils sont destinés à pallier¹, en cas de guerre, la paralysie² ou la destruction des systèmes de communication modernes. En Europe, la seule armée qui continue à élever des pigeons voyageurs est l'armée de terre française, au colombier³ militaire du Mont Valérien, près de Paris.



La vue, depuis le colombier, est imprenable sur Paris. Un site "*parfait pour eux*", assure le maréchal des logis⁴ Sylvain, qui bichonne⁵, soigne, nourrit et bague les 187 pigeons qu'abrite⁶, derrière les hauts murs du fort du Mont Valérien, le 8e régiment de transmissions. Anachronique⁷ ? La Chine, même engagée dans une course technologique et militaire de fond, est passée de 200 à 10 000 pigeons voyageurs en quelques années, au cas où⁸.

"Non", sourit le colonel Jean-Baptiste Matton, "*la France n'a plus l'utilité opérationnelle de pigeons voyageurs. Tous nos systèmes de communications sont doublés, triplés, on dit 'redondés' dans notre jargon.*" Et pourtant, c'est le 8e régiment de transmissions qu'il commande qui accueille le colombier militaire, une mission bien différente de son quotidien : assurer la sécurité des réseaux de communication des institutions sensibles en Île-de-France, comme l'Élysée ou le ministère des Armées.



Le maréchal des logis Sylvain, qui au 8e régiment de transmissions, s'occupe au quotidien des 187 pigeons voyageurs du colombier militaire. (Franck Cognard / franceinfo)

L'entretien des traditions

Alors, que font les 187 pigeons du colombier militaire ? Du concours – il y a des courses où des pigeons font Barcelone-Liège en moins de 12 heures – mais ils participent, et c'est une notion chère au cœur des militaires, à l'entretien des traditions et de la mémoire. Parce qu'entre la France et les pigeons voyageurs, c'est une vieille et longue histoire.

En 1870, Paris, encerclé par les Prussiens⁹, correspond avec la province¹⁰ grâce aux pigeons. Pendant la Première Guerre mondiale, ils sauvent à plusieurs reprises des soldats encerclés, en portant les messages, en prenant des photos. Pendant la Seconde Guerre mondiale, Londres parachute des cages renfermant¹¹ des pigeons auprès de la résistance. Les maquis¹² français les baguent avec des microfiches avant qu'ils ne s'envolent vers leur colombier, en Angleterre.

"Les pigeons sont très fiables, d'un point de vue opérationnel. Ils ne sont pas effrayés par le fracas des combats et ils franchissent toujours les rideaux de fumées et d'obus."

- Le colonel Matton, chef du 8e régiment de transmissions à franceinfo

Car le pigeon rentre toujours même blessé – ça s'est vu – à l'endroit où il a été élevé. Et en plus d'être casanier¹³, le pigeon voyageur est monogame, il revient toujours auprès de sa dame. À l'ère des drones et des satellites, le pigeon est-il vraiment anachronique ? La Jordanie signalait l'an dernier l'utilisation de pigeons voyageurs par Daesh¹⁴, la Chine en achète donc par brassée, au cas où. Et toujours l'an dernier, un historien militaire américain, Frank Blazich titrait un de ses articles : "à l'heure de la guerre électronique, recrutez des pigeons".

Vocabulaire du texte

1. Pallier	Verhelpen / compenseren
2. La paralysie	De verlamming / lamlegging
3. Le colombier	Het duivenhok
4. Le maréchal de logis	De opperwachtmeester
5. Bichonner	Verwennen
6. Abriter	Onderbrengen / huisvesten
7. Anachronique	Achterhaald
8. Au cas où	Voor het geval dat
9. Un Prussien	Een inwoner van het vroegere Pruisen, in het Noord-Oosten van Duitsland
10. La province	Frankrijk zonder Parijs, 'de rest van Frankrijk'
11. Renfermer	Bevatten
12. Les maquis	Groep verzetsstrijders tijdens WOII
13. Casanier	Huiselijk
14. Daesh	IS (Islamitische Staat)

Source : Franck Cognard, article publié sur le site francetvinfo.fr, le 12/02/2021

Cours d'expression écrite : une lettre de Paris

Temps	Matière (Leerinhoud)	Approches didactiques – Activités – Stratégies (Didactische werkvormen – Onderwijs- en leeractiviteiten – Groeperingsvormen)	Médias – Recours – Organisation de la salle (Didactisch materiaal/middelen – Klasschikking)
5 min	Phase avant	<p>Commencez le cours en distribuant les exercices corrigés du cours précédent.</p> <p>Les cours derniers, on a mentionné à plusieurs reprises la chanson « <i>Paris s'éveille</i> », mais nous ne l'avons pas encore écoutée. Donc aujourd'hui, on va commencer le cours par l'écouter!</p> <p>Distribuez les paroles pour que les élèves puissent bien suivre.</p> <p>Après avoir écouté la chanson, expliquez le but du cours :</p> <p>Vous êtes allés à Paris et, inspirés par la chanson que nous venons d'écouter, vous décidez de faire une promenade à travers la ville à cinq heures du matin. Parce que vous êtes fiers de vous d'avoir fait cette promenade, vous écrivez tous une lettre à votre professeur de français dans laquelle vous racontez de vos expériences.</p>	<p>Vidéo Youtube 'Paris s'éveille' de Jacques Dutronc</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=FyNng8st5kU&t=33s</p> <p>Paroles de la chanson + traduction en néerlandais</p> <p>(Tous les matériaux se trouvent en annexe)</p>
10 min	Phase imitative	<p>Ne paniquez pas, avant que vous vous mettiez au travail, nous allons un peu nous entraîner!</p> <p>Les élèves reçoivent une lettre exemple que le prof a écrite à eux.</p> <p>Les élèves se mettent à deux. Le premier lit à haute voix la formule d'appel et le premier paragraphe. Le deuxième élève note ce que le premier élève dicte. Après avoir noté le premier paragraphe, les élèves corrigent ensemble les fautes qu'a commises le deuxième élève. Ensuite, les élèves changent de rôle et répètent les actions. L'élève qui note le dernier paragraphe note aussi la formule de salutation.</p>	<p>Exemple d'une lettre (exercice 1)</p> <p>À 2</p>
10 min	Phase transformative 1	<p>Ramassez les lettres que vous avez distribuées.</p> <p>Les élèves reçoivent quelques mots de la lettre en leurs formes générales. Ils doivent recréer la lettre en utilisant ces mots.</p> <p>Ils doivent faire de leur mieux parce que les trois élèves qui peuvent recréer la lettre avec le moins de fautes reçoivent une</p>	<p>Les mots de la lettre (exercice 2)</p> <p>Individuellement</p>

		praline.	
5 min	Phase transformative 2	<p>Ensuite, les élèves donnent leur exercice à leur voisin. Redistribuez les lettres. Les élèves vont corriger la lettre de leur voisin. Ils peuvent indiquer une faute pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chaque mot oublié - Des fautes de grammaire - Des fautes d'orthographe <p>Notez ces critères au tableau pendant que les élèves sont en train de faire l'exercice.</p> <p>Les trois élèves qui ont commis le moins de fautes reçoivent une praline (comme expliqué dans la phase précédente).</p>	<p>Exemple d'une lettre (exercice 1)</p> <p>Les mots de la lettre (exercice 2)</p> <p>Trois pralines</p>
18 min	Phase créative	<p>Maintenant, vous savez comment écrire une lettre. Comme j'ai dit au début du cours, vous allez maintenant écrire une lettre à votre prof de français, donc à moi.</p> <p>Vous avez donc vécu la situation suivante :</p> <p>Vous êtes allés à Paris et, inspirés par la chanson « <i>Paris s'éveille</i> », vous avez décidé de faire une promenade à travers la ville à cinq heures du matin. Pendant la promenade, vous avez vu au moins deux attractions touristiques.</p> <p>Parce que vous êtes fiers de vous d'avoir fait cette promenade, vous écrivez tous une lettre à votre professeur de français dans laquelle vous racontez de vos expériences (l'atmosphère à cinq heures du matin + deux attractions touristiques). Vous donnez aussi votre opinion concernant ces choses.</p> <p>Vous pouvez utiliser ma lettre, la chanson et les feuilles que je vous distribue maintenant comme source d'inspiration. Vous pouvez aussi utiliser le dictionnaire que vous avez emporté aujourd'hui. J'ai aussi emporté quelques guides touristiques de Paris que vous pouvez utiliser comme source d'inspiration.</p> <p>À la fin du cours, ramassez les feuilles. Si les élèves ne sont pas encore prêts, ils peuvent y travailler encore le cours prochain.</p> <p>Avant de remettre le travail, les élèves peuvent donner leur lettre à leur voisin qui la corrige.</p>	<p>Exercice 3</p> <p>Dictionnaire (emporté par les élèves)</p> <p>Grille avec des formules d'appel et de salutation + expressions d'opinion + connecteurs</p> <p>Guides touristiques</p> <p>Travail individuel</p>
2 min	Phase après	<p>Les cours sur Jacques Dutronc sont terminés. Demandez aux élèves s'ils ont aimé les cours et qu'est-ce qu'ils ont appris.</p>	

Cours d'expression écrite : annexe

Exercice 1

Chers élèves,

Je vous écris cette lettre parce que je sais que vous faites un voyage ensemble à Paris. Comme je suis votre prof de français, j'en suis vraiment intrigué. C'est pourquoi je voudrais vous donner quelques conseils concernant les attractions touristiques à Paris.

À mon avis, l'endroit le plus beau dans la capitale de la France est la colline de Montmartre. Du sommet, il y a une vue vraiment splendide sur toute la ville et si vous vous retournez, il y a évidemment la magnifique basilique du Sacré-Cœur qui domine la ville. Il vaut donc vraiment la peine de monter les escaliers !

À côté de la Tour Eiffel, de la cathédrale Notre-Dame, du musée du Louvre, de la Seine, des Champs Élysées etc., il y a encore un endroit qui est selon moi ne pas à manquer pendant votre visite. C'est la place de la Concorde. Je pense que là, on peut vraiment sentir l'histoire. Non seulement grâce aux anciennes lanternes, mais également grâce au fait que Louis XVI et son épouse Marie-Antoinette y ont été décapités lors de la Révolution française.

J'espère que vous aimez bien la ville et bien sûr aussi que vous pouvez beaucoup parler français ! Mais le plus important, c'est que vous vous amusiez !

À bientôt,

Votre prof de français

Chers élèves,

Je vous écris cette lettre parce que je sais que vous faites un voyage ensemble à Paris. Comme je suis votre prof de français, j'en suis vraiment intrigué. C'est pourquoi je voudrais vous donner quelques conseils concernant les attractions touristiques à Paris.

À mon avis, l'endroit le plus beau dans la capitale de la France est la colline de Montmartre. Du sommet, il y a une vue vraiment splendide sur toute la ville et si vous vous retournez, il y a évidemment la magnifique basilique du Sacré-Cœur qui domine la ville. Il vaut donc vraiment la peine de monter les escaliers !

À côté de la Tour Eiffel, de la cathédrale Notre-Dame, du musée du Louvre, de la Seine, des Champs Élysées etc., il y a encore un endroit qui est selon moi ne pas à manquer pendant votre visite. C'est la place de la Concorde. Je pense que là, on peut vraiment sentir l'histoire. Non seulement grâce aux anciennes lanternes, mais également grâce au fait que Louis XVI et son épouse Marie-Antoinette y ont été décapités lors de la Révolution française.

J'espère que vous aimez bien la ville et bien sûr aussi que vous pouvez beaucoup parler français ! Mais le plus important, c'est que vous vous amusiez !

À bientôt,

Votre prof de français

Évaluation

Dans la lettre, il y a (utilisé de façon correcte) :

Deux attractions touristiques et l'atmosphère à cinq heures du matin	/1,5
Des expressions d'opinion	/3
Des connecteurs	/3
Une formule d'appel appropriée	/0,5
Une formule de salutation appropriée	/0,5
Une grammaire et une orthographe correctes	/1,5
Total	/10

Les formules d'appel et de salutation en écrivant une lettre

La formule d'appel :

Lettre formelle :	Madame, Monsieur,
Lettre (in)formelle :	Cher monsieur / Chère madame (nom du destinataire)
Lettre informelle :	Cher / chère (prénom du destinataire)

La formule de politesse pour la fin :

Lettre (très) formelle : Veuillez recevoir, Madame, mes plus cordiales salutations.
Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Lettre (in)formelle : Cordialement, ; Meilleures salutations, ; Bien à vous,

Lettre informelle (générale) : Bien à toi, ; À bientôt, ; Amitiés, ; À la prochaine,

Pour des connaissances : Ton ami, ; Salut,

Pour des amis proches ou de la famille : Bisous, ; Je t'embrasse,

– Ton nom

Expressions d'opinion :

Je pense que...	Je crois que...	J'estime que...
Je trouve que...	J'imagine que...	Je suppose que...
Je me doute que...	À mon avis...	D'après moi... ou Selon moi...
J'ai le sentiment que...	J'ai l'impression que...	

Connecteurs :

Pour exprimer un but :

Pour
Pour que (+subj.)
Afin de
Afin que (+subj.)
De crainte que (+subj.)
De peur que (+subj.)
De sorte que (+subj.)
De façon que (+subj.)

Pour exprimer une cause :

parce que
car
comme
puisque
à cause de
grâce à
en raison de

Opposition ou concession :

mais
cependant
pourtant
en revanche
alors que
même si
bien que (+subj.)
à moins que (+subj.)

Condition ou hypothèse :

à condition que (+subj.)
si
au cas où (+conditionnel)
en cas de

Temps :

Pendant quand lorsque
Lors de pendant que
après que avant que (+subj.)
au moment où

Paris s'éveille – Jacques Dutronc

Je suis le dauphin de la place Dauphine
Et la place Blanche a mauvaise mine
Les camions sont pleins de lait
Les balayeurs sont pleins de balais

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Les travestis vont se raser
Les strip-teaseuses sont rhabillées
Les traversins sont écrasés
Les amoureux sont fatigués

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Le café est dans les tasses
Les cafés nettoient leurs glaces
Et sur le boulevard Montparnasse
La gare n'est plus qu'une carcasse

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

La Tour Eiffel a froid aux pieds
L'Arc de Triomphe est ranimé
Et l'Obélisque est bien dressé
Entre la nuit et la journée

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Les banlieusards sont dans les gares
À la Villette, on tranche le lard
Paris by night, regagne les cars
Les boulangers font des bâtards

Il est cinq heures
Paris s'éveille
Paris s'éveille

Les journaux sont imprimés
Les ouvriers sont déprimés
Les gens se lèvent, ils sont brimés
C'est l'heure où je vais me coucher

Il est cinq heures
Paris se lève
Il est cinq heures
Je n'ai pas sommeil

*Ik ben de kroonprins van de place Dauphine
En de place Blanche ziet er bleek uit
De vrachtwagens zitten vol melk
De vegers zijn er met hun bezems*

*Het is vijf uur
Parijs ontwaakt
Parijs ontwaakt*

*De travestieten gaan zich scheren
De stripsters kleden zich weer aan
De kussens zijn geplet
De geliefden zijn moe*

*Het is vijf uur
Parijs ontwaakt
Parijs ontwaakt*

*De koffie zit in de tassen
De cafés poetsen hun spiegels
En op de boulevard Montparnasse
Is het station nog slechts een karkas*

*Het is vijf uur
Parijs ontwaakt
Parijs ontwaakt*

*De Eiffeltoren heeft koude voeten
De Arc de Triomphe wordt weer tot leven gewekt
En de Obelisque is mooi opgemaakt
Tussen de nacht en de dag*

*Het is vijf uur
Parijs ontwaakt
Parijs ontwaakt*

*De mensen van buiten de stad staan in de stations
in [het slachthuis van] Villette wordt het spek gesneden
Parijs by night trekt weer bussen aan
De bakkers maken bâtards (type stokbrood)*

*Het is vijf uur
Parijs ontwaakt
Parijs ontwaakt*

*De kranten worden gedrukt
De arbeiders zijn depressief
De mensen staan op, ze zijn gekweld
Op dit uur ga ik slapen*

*Het is vijf uur
Parijs staat op
Het is vijf uur
Ik ben niet moe*

